

NACIONES
UNIDAS

LOS



CONVENCION
DE LAS NACIONES UNIDAS
SOBRE EL DERECHO DEL MAR

Distr.
GENERAL

LOS/PCN/117
7 de marzo de 1991
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMISION PREPARATORIA DE LA AUTORIDAD
INTERNACIONAL DE LOS FONDOS MARINOS
Y DEL TRIBUNAL INTERNACIONAL DEL
DERECHO DEL MAR

Noveno período de sesiones
Kingston, Jamaica
25 de febrero a 22 de marzo de 1991

DECISION ADOPTADA EL 5 DE MARZO DE 1991 POR LA MESA AMPLIADA DE
LA COMISION PREPARATORIA DE LA AUTORIDAD INTERNACIONAL DE LOS
FONDOS MARINOS Y DEL TRIBUNAL INTERNACIONAL DEL DERECHO DEL MAR
RESPECTO DE LA SOLICITUD DEL GOBIERNO DE LA REPUBLICA POPULAR
DE CHINA DE QUE SE INSCRIBA A LA ASOCIACION CHINA DE INVESTIGACION
Y DESARROLLO DE LOS RECURSOS MINERALES OCEANICOS COMO PRIMER
INVERSIONISTA CON ARREGLO A LA RESOLUCION II DE LA TERCERA
CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE EL DERECHO DEL MAR

1. De conformidad con la resolución II de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, la declaración de la Comisión Preparatoria sobre la aplicación de la resolución II, de 5 de septiembre de 1986 (LOS/PCN/L.41/Rev.1, anexo), la Mesa Ampliada, de acuerdo con el párrafo 3 del artículo 14 del reglamento de la Comisión Preparatoria, examinó la solicitud del Gobierno de la República Popular de China de que se inscribiera a la Asociación China de Investigación y Desarrollo de los Recursos Minerales Oceánicos como primer inversionista con arreglo a la resolución II de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar. La Mesa Ampliada tuvo ante sí un informe del Grupo de Expertos Técnicos (LOS/PCN/BUR/R.7) creado por la Comisión Preparatoria para examinar la solicitud. Además, para su examen por parte de la Mesa Ampliada, el solicitante había dado a conocer la parte oficial de su solicitud (LOS/PCN/BUR/INF/R.9).
2. La Mesa Ampliada observó que, de acuerdo con el párrafo 4 de la declaración de entendimiento de 5 de septiembre de 1986 (documento LOS/PCN/L.41/Rev.1, anexo) el Grupo de Expertos había determinado que la solicitud del Gobierno de la República Popular de China se ajustaba a la resolución II, en particular al principio de igual valor comercial estimado, con sujeción a las directrices y los procedimientos estipulados en la declaración de entendimiento antes mencionada.

3. La Mesa Ampliada ha tomado nota también de que en su solicitud el Gobierno de la República Popular de China ha formulado la siguiente declaración:

"La República Popular de China firmó la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar el 10 de diciembre de 1982.

El área solicitada forma parte del área de los fondos marinos internacionales de conformidad con lo definido en el párrafo 1 del artículo 1 de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar y está fuera de los límites de la jurisdicción nacional de todo Estado. El Gobierno de la República Popular de China velará por que las primeras actividades se realicen de manera compatible con la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar.

La República Popular de China, en su calidad de Estado certificador, garantiza que las áreas respecto de las cuales se presenta una solicitud no se superponen con áreas de primeras actividades y áreas reservadas ya demarcadas o las solicitadas por los primeros inversionistas mencionados en el inciso ii) del apartado a) del párrafo 1 de la resolución II de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar. China ha adoptado las medidas correspondientes para que el área solicitada no se superponga con las áreas solicitadas por los posibles primeros inversionistas ya conocidos.

La República Popular de China, en su calidad de Estado certificador, declara que la Asociación China de Investigación y Desarrollo de los Recursos Minerales Oceánicos (COMRA) accede a pagar 250.000 dólares de los EE.UU., por concepto de derecho de inscripción como primer inversionista y de asignación de un área de primeras actividades, en cuanto reciba la notificación de la Comisión Preparatoria.

El solicitante se compromete a respetar las disposiciones de la resolución II de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, incluido el párrafo 12. También realizará sus primeras actividades con arreglo a las disposiciones pertinentes de la resolución II y a los principios relacionados con la conservación del medio marino establecidos en la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar."

4. La Mesa Ampliada, luego de examinar la solicitud de la República Popular de China y teniendo en cuenta el informe presentado por el Grupo de Expertos Técnicos, ha tomado nota con reconocimiento de las conclusiones a las que llegó el Grupo de Expertos Técnicos:

a) Que la solicitud presentada por la República Popular de China en nombre de la Asociación China de Investigación y Desarrollo de los Recursos Minerales Oceánicos se ajusta a la resolución II y a la declaración de entendimiento contenida en el documento LOS/PCN/L.41/Rev.1;

b) Que las áreas (S y B) y (A y C) en la solicitud presentada por la República Popular de China en nombre de la Asociación China de Investigación y Desarrollo de los Recursos Minerales Oceánicos son de igual valor comercial estimado.

5. La Mesa Ampliada toma nota asimismo de que la lista de las coordenadas de las áreas (S y B) y (A y C) se ha depositado en poder del Secretario General.

6. En consecuencia, la Mesa Ampliada, teniendo en cuenta que el solicitante y el Estado certificador están dispuestos a cumplir las obligaciones que incumben a los primeros inversionistas con arreglo a la resolución II y a la antedicha declaración de entendimiento,

DECIDE:

a) Designar el área A, mencionada supra como área (A y C), la parte del área solicitada que se ha de reservar para la realización de actividades en la Zona por la Autoridad mediante la Empresa o en asociación con Estados en desarrollo;

b) Asignar al solicitante, la Asociación China de Investigación y Desarrollo de los Recursos Minerales Oceánicos, el área B, mencionada supra como área (S y B) en calidad de área de primeras actividades;

c) Adjuntar al presente documento las coordenadas de las áreas A y B;

d) Disponer que se expida al solicitante un certificado de inscripción.

7. En el certificado de inscripción de la solicitud presentada por el Gobierno de la República Popular de China en nombre de la Asociación China de Investigación y Desarrollo de los Recursos Minerales Oceánicos se harán constar:

a) La identidad del solicitante y del Estado certificador;

b) La fecha en que el Estado certificador firmó la Convención;

c) La fecha en que se recibió la solicitud;

d) La fecha de la decisión de inscripción como primer inversionista;

e) La fecha de inscripción como primer inversionista;

f) Las coordenadas geográficas exactas del área asignada al solicitante en calidad de área de primeras actividades;

g) El derecho exclusivo del primer inversionista de ejecutar primeras actividades en el área de primeras actividades que se le ha asignado con arreglo a la resolución II de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar;

h) Los requisitos respecto del cumplimiento por parte del primer inversionista de sus obligaciones con arreglo a la resolución II y a la declaración de entendimiento antes mencionada;

i) Los requisitos respecto del cumplimiento por parte del Estado certificador de sus compromisos con arreglo a la resolución II.

8. La Mesa Ampliada,

PIDE al Secretario General de las Naciones Unidas:

a) Que informe de esta decisión a todos los participantes en la reunión de la Comisión Preparatoria;

b) Que dé la debida publicidad a las coordenadas de las áreas A y B;

c) Que lleve un registro para inscribir al primer inversionista y registrar el área reservada;

d) Que informe al solicitante de los arreglos administrativos necesarios para efectuar el pago del derecho de inscripción y que prepare y expida al solicitante un certificado de inscripción.

Anexo

COORDENADAS DE LOS PUNTOS DE INFLEXION DE LAS AREAS A Y B,
A QUE SE HACE REFERENCIA EN LOS INCISOS a) Y b) DEL
PARRAFO 6 DE LA PRESENTE DECISION

(Estas coordenadas figuraban anteriormente en el anexo II del
informe del Grupo de Expertos Técnicos (LOS/PCN/BUR/R.7))

1. El área designada área reservada para la realización de actividades
en la zona por la Autoridad mediante la Empresa o en asociación con Estados
en desarrollo está limitada por líneas que unen los siguientes puntos de
inflexión, cuyas coordenadas se proporcionan a continuación:

PUNTOS DE INFLEXION	LATITUD (N)	LONGITUD (O)
A1-1	10°37.50'	156°52.50'
A1-2	10°37.50'	156°22.50'
A1-3	10°52.50'	156°22.50'
A1-4	10°52.50'	156°07.50'
A1-5	10°22.50'	156°07.50'
A1-6	10°22.50'	155°52.50'
A1-7	10°07.50'	155°52.50'
A1-8	10°07.50'	156°07.50'
A1-9	09°52.50'	156°07.50'
A1-10	09°52.50'	155°07.50'
A1-11	10°07.50'	155°07.50'
A1-12	10°07.50'	155°37.50'
A1-13	10°37.50'	155°37.50'
A1-14	10°37.50'	155°52.50'
A1-15	11°07.50'	155°52.50'
A1-16	11°07.50'	154°37.50'
A1-17	10°52.50'	154°37.50'
A1-18	10°52.50'	154°52.50'
A1-19	09°07.50'	154°52.50'
A1-20	09°07.50'	155°07.50'
A1-21	09°22.50'	155°07.50'
A1-22	09°22.50'	155°22.50'
A1-23	09°07.50'	155°22.50'
A1-24	09°07.50'	155°37.50'
A1-25	09°22.50'	155°37.50'
A1-26	09°22.50'	155°52.50'
A1-27	09°07.50'	155°52.50'
A1-28	09°07.50'	156°22.50'
A1-29	08°37.50'	156°22.50'
A1-30	08°37.50'	156°07.50'
A1-31	07°52.50'	156°07.50'
A1-32	07°52.50'	156°37.50'
A1-33	08°37.50'	156°37.50'
A1-34	08°37.50'	156°52.50'

PUNTOS DE INFLEXION	LATITUD (N)	LONGITUD (O)
A1-35	09°52.50'	156°52.50'
A1-36	09°52.50'	156°22.50'
A1-37	10°07.50'	156°22.50'
A1-38	10°07.50'	156°52.50'
A1-1	10°37.50'	156°52.50'
A2-1	12°22.50'	145°52.50'
A2-2	12°22.50'	145°37.50'
A2-3	12°37.50'	145°37.50'
A2-4	12°37.50'	145°22.50'
A2-5	12°22.50'	145°22.50'
A2-6	12°22.50'	145°07.50'
A2-7	12°07.50'	145°07.50'
A2-8	12°07.50'	144°37.50'
A2-9	11°52.50'	144°37.50'
A2-10	11°52.50'	145°37.50'
A2-11	11°37.50'	145°37.50'
A2-12	11°37.50'	145°52.50'
A2-1	12°22.50'	145°52.50'
A3-1	12°42.50'	142°30.00'
A3-2	12°42.50'	142°10.00'
A3-3	12°52.50'	142°10.00'
A3-4	12°52.50'	141°55.00'
A3-5	12°19.00'	141°55.00'
A3-6	12°19.00'	142°10.00'
A3-7	12°32.50'	142°10.00'
A3-8	12°32.50'	142°30.00'
A3-1	12°42.50'	142°30.00'
A4-1	12°44.00'	140°46.00'
A4-2	12°44.00'	140°06.00'
A4-3	12°22.50'	140°06.00'
A4-4	12°22.50'	140°22.50'
A4-5	11°37.50'	140°22.50'
A4-6	11°37.50'	139°52.50'
A4-7	12°21.00'	139°52.50'
A4-8	12°21.00'	139°46.00'
A4-9	12°39.87'	139°46.00'
A4-10	12°39.87'	139°30.00'
A4-11	11°07.50'	139°30.00'
A4-12	11°07.50'	140°07.50'
A4-13	11°22.50'	140°07.50'
A4-14	11°22.50'	140°22.50'
A4-15	11°07.50'	140°22.50'

PUNTOS DE INFLEXION	LATITUD (N)	LONGITUD (O)
A4-16	11°07.50'	140°52.50'
A4-17	10°37.50'	140°52.50'
A4-18	10°37.50'	140°22.50'
A4-19	10°22.50'	140°22.50'
A4-20	10°22.50'	141°07.50'
A4-21	10°07.50'	141°07.50'
A4-22	10°07.50'	140°52.50'
A4-23	09°52.50'	140°52.50'
A4-24	09°52.50'	140°37.50'
A4-25	10°07.50'	140°37.50'
A4-26	10°07.50'	139°37.50'
A4-27	10°22.50'	139°37.50'
A4-28	10°22.50'	140°07.50'
A4-29	10°50.00'	140°07.50'
A4-30	10°50.00'	139°22.50'
A4-31	10°07.50'	139°22.50'
A4-32	10°07.50'	139°07.50'
A4-33	10°37.50'	139°07.50'
A4-34	10°37.50'	139°01.58'
A4-35	10°50.00'	139°01.58'
A4-36	10°50.00'	138°37.50'
A4-37	10°07.50'	138°37.50'
A4-38	10°07.50'	138°52.50'
A4-39	09°52.50'	138°52.50'
A4-40	09°52.50'	138°37.50'
A4-41	09°37.50'	138°37.50'
A4-42	09°37.50'	139°22.50'
A4-43	09°22.50'	139°22.50'
A4-44	09°22.50'	139°07.50'
A4-45	09°07.50'	139°07.50'
A4-46	09°07.50'	138°22.50'
A4-47	08°52.50'	138°22.50'
A4-48	08°52.50'	139°22.50'
A4-49	08°37.50'	139°22.50'
A4-50	08°37.50'	139°37.50'
A4-51	09°07.50'	139°37.50'
A4-52	09°07.50'	140°07.50'
A4-53	09°37.50'	140°07.50'
A4-54	09°37.50'	140°52.50'
A4-55	09°22.50'	140°52.50'
A4-56	09°22.50'	140°37.50'
A4-57	09°07.50'	140°37.50'
A4-58	09°07.50'	140°22.50'
A4-59	08°52.50'	140°22.50'
A4-60	08°52.50'	139°52.50'
A4-61	08°37.50'	139°52.50'
A4-62	08°37.50'	140°07.50'
A4-63	08°22.50'	140°07.50'
A4-64	08°22.50'	139°52.50'
A4-65	08°07.50'	139°52.50'
A4-66	08°07.50'	140°07.50'

PUNTOS DE INFLEXION	LATITUD (N)	LONGITUD (O)
A4-67	07°52.50'	140°07.50'
A4-68	07°52.50'	141°22.50'
A4-69	07°37.50'	141°22.50'
A4-70	07°37.50'	141°37.50'
A4-71	08°07.50'	141°37.50'
A4-72	08°07.50'	141°22.50'
A4-73	08°22.50'	141°22.50'
A4-74	08°22.50'	141°52.50'
A4-75	08°37.50'	141°52.50'
A4-76	08°37.50'	141°37.50'
A4-77	09°37.50'	141°37.50'
A4-78	09°37.50'	141°22.50'
A4-79	09°52.50'	141°22.50'
A4-80	09°52.50'	142°15.00'
A4-81	10°07.50'	142°15.00'
A4-82	10°07.50'	141°37.50'
A4-83	10°22.50'	141°37.50'
A4-84	10°22.50'	142°15.00'
A4-85	10°37.50'	142°15.00'
A4-86	10°37.50'	141°52.50'
A4-87	10°52.50'	141°52.50'
A4-88	10°52.50'	141°07.50'
A4-89	11°07.50'	141°07.50'
A4-90	11°07.50'	141°37.50'
A4-91	11°25.00'	141°37.50'
A4-92	11°25.00'	140°46.00'
A4-93	11°37.50'	140°46.00'
A4-94	11°37.50'	140°37.50'
A4-95	12°22.50'	140°37.50'
A4-96	12°22.50'	140°46.00'
A4-1	12°44.00'	140°46.00'

2. El área B, asignada al solicitante, la Asociación China de Investigación y Desarrollo de los Recursos Minerales Oceánicos, como área de primeras actividades, cuyas coordenadas se proporcionan a continuación:

PUNTOS DE INFLEXION	LATITUD (N)	LONGITUD (O)
B1-1	10°52.50'	154°52.50'
B1-2	10°52.50'	154°22.50'
B1-3	11°07.50'	154°22.50'
B1-4	11°07.50'	154°07.50'
B1-5	10°52.50'	154°07.50'
B1-6	10°52.50'	153°52.50'
B1-7	10°22.50'	153°52.50'
B1-8	10°22.50'	153°37.50'
B1-9	10°07.50'	153°37.50'
B1-10	10°07.50'	153°22.50'
B1-11	09°37.50'	153°22.50'
B1-12	09°37.50'	153°07.50'
B1-13	09°22.50'	153°07.50'
B1-14	09°22.50'	152°52.50'
B1-15	09°37.50'	152°52.50'
B1-16	09°37.50'	152°37.50'
B1-17	09°52.50'	152°37.50'
B1-18	09°52.50'	152°54.83'
B1-19	10°07.50'	152°54.83'
B1-20	10°07.50'	152°37.50'
B1-21	10°22.50'	152°37.50'
B1-22	10°22.50'	152°52.50'
B1-23	10°37.50'	152°52.50'
B1-24	10°37.50'	153°22.50'
B1-25	10°52.50'	153°22.50'
B1-26	10°52.50'	152°22.50'
B1-27	11°22.50'	152°22.50'
B1-28	11°22.50'	151°52.50'
B1-29	11°07.50'	151°52.50'
B1-30	11°07.50'	152°07.50'
B1-31	10°22.50'	152°07.50'
B1-32	10°22.50'	151°22.50'
B1-33	10°52.50'	151°22.50'
B1-34	10°52.50'	151°07.50'
B1-35	09°52.50'	151°07.50'
B1-36	09°52.50'	151°37.50'
B1-37	09°37.50'	151°37.50'
B1-38	09°37.50'	151°07.50'
B1-39	09°10.00'	151°07.50'
B1-40	09°10.00'	151°52.50'
B1-41	09°22.50'	151°52.50'
B1-42	09°22.50'	152°22.50'
B1-43	09°10.00'	152°22.50'
B1-44	09°10.00'	152°55.20'
B1-45	08°52.50'	152°55.20'
B1-46	08°52.50'	153°37.50'
B1-47	09°07.50'	153°37.50'
B1-48	09°07.50'	153°52.50'
B1-49	08°52.50'	153°52.50'

/...

PUNTOS DE INFLEXION	LATITUD (N)	LONGITUD (O)
B1-50	08°52.50'	154°00.00'
B1-51	08°37.50'	154°00.00'
B1-52	08°37.50'	154°37.50'
B1-53	08°22.50'	154°37.50'
B1-54	08°22.50'	154°52.50'
B1-55	08°52.50'	154°52.50'
B1-56	08°52.50'	154°37.50'
B1-57	09°07.50'	154°37.50'
B1-58	09°07.50'	154°52.50'
B1-1	10°52.50'	154°52.50'
B2-1	08°52.50'	148°52.50'
B2-2	08°52.50'	148°22.50'
B2-3	08°37.50'	148°22.50'
B2-4	08°37.50'	147°22.50'
B2-5	08°45.00'	147°22.50'
B2-6	08°45.00'	146°00.00'
B2-7	08°30.00'	146°00.00'
B2-8	08°30.00'	146°07.50'
B2-9	08°37.50'	146°07.50'
B2-10	08°37.50'	146°22.50'
B2-11	08°07.50'	146°22.50'
B2-12	08°07.50'	146°07.50'
B2-13	07°52.50'	146°07.50'
B2-14	07°52.50'	145°37.50'
B2-15	08°07.50'	145°37.50'
B2-16	08°07.50'	145°52.50'
B2-17	08°30.00'	145°52.50'
B2-18	08°30.00'	145°30.00'
B2-19	08°37.50'	145°30.00'
B2-20	08°37.50'	145°07.50'
B2-21	08°22.50'	145°07.50'
B2-22	08°22.50'	144°22.50'
B2-23	07°52.50'	144°22.50'
B2-24	07°52.50'	143°52.50'
B2-25	08°07.50'	143°52.50'
B2-26	08°07.50'	143°37.50'
B2-27	08°22.50'	143°37.50'
B2-28	08°22.50'	143°22.50'
B2-29	08°52.50'	143°22.50'
B2-30	08°52.50'	144°07.50'
B2-31	08°37.50'	144°07.50'
B2-32	08°37.50'	144°22.50'
B2-33	08°52.50'	144°22.50'
B2-34	08°52.50'	145°21.95'
B2-35	09°07.50'	145°21.95'
B2-36	09°07.50'	143°52.50'
B2-37	09°22.50'	143°52.50'
B2-38	09°22.50'	144°22.50'

PUNTOS DE INFLEXION	LATITUD (N)	LONGITUD (O)
B2-39	09°37.50'	144°22.50'
B2-40	09°37.50'	143°52.50'
B2-41	09°52.50'	143°52.50'
B2-42	09°52.50'	144°00.00'
B2-43	10°00.00'	144°00.00'
B2-44	10°00.00'	143°45.00'
B2-45	09°15.00'	143°45.00'
B2-46	09°15.00'	142°45.00'
B2-47	09°22.50'	142°45.00'
B2-48	09°22.50'	142°22.50'
B2-49	09°07.50'	142°22.50'
B2-50	09°07.50'	142°07.50'
B2-51	09°37.50'	142°07.50'
B2-52	09°37.50'	141°52.50'
B2-53	08°22.50'	141°52.50'
B2-54	08°22.50'	141°22.50'
B2-55	08°07.50'	141°22.50'
B2-56	08°07.50'	141°37.50'
B2-57	07°52.50'	141°37.50'
B2-58	07°52.50'	142°07.50'
B2-59	08°07.50'	142°07.50'
B2-60	08°07.50'	142°52.50'
B2-61	07°52.50'	142°52.50'
B2-62	07°52.50'	142°27.83'
B2-63	07°22.50'	142°27.83'
B2-64	07°22.50'	142°37.50'
B2-65	07°37.50'	142°37.50'
B2-66	07°37.50'	143°07.50'
B2-67	07°22.50'	143°07.50'
B2-68	07°22.50'	143°52.50'
B2-69	07°37.50'	143°52.50'
B2-70	07°37.50'	144°52.50'
B2-71	07°22.50'	144°52.50'
B2-72	07°22.50'	145°07.50'
B2-73	08°07.50'	145°07.50'
B2-74	08°07.50'	145°22.50'
B2-75	07°37.50'	145°22.50'
B2-76	07°37.50'	146°37.50'
B2-77	07°52.50'	146°37.50'
B2-78	07°52.50'	146°52.50'
B2-79	08°22.50'	146°52.50'
B2-80	08°22.50'	147°52.50'
B2-81	08°07.50'	147°52.50'
B2-82	08°07.50'	148°22.50'
B2-83	08°22.50'	148°22.50'
B2-84	08°22.50'	148°37.50'
B2-85	08°37.50'	148°37.50'
B2-86	08°37.50'	148°52.50'
B2-1	08°52.50'	148°52.50'